

150

1874
Hanko
Hangö
2024

Tiedote kuntalaisille - Infoblad till kommuninvånarna O2/2023

Hyvää joulua ja onnellista uutta vuotta 2024!
God jul och gott nytt år 2024!



Paulina Rökman

Joulun lähestyy kovaa vauhtia, ja kirjoitan tämän viimeisen tervehdyksen teille hieman haikanea. Aloitin kaupungin palveluksessa syyskuussa 2015, ja muutin tänne. Tämä on siis yhdeksäs jouluni hankolaisena. Jään virallisesti eläkkeelle 31.3.2024, joten jäljellä on enää muutama kuukausi. Omalle osalleni tulee nyt paljon "viimeisen kerran"-kokemuksia, kuten esimerkiksi viimeistä kertaa julistan joulurauhan.

Kun katson taaksepäin näitä kahdeksaa vuotta, voin vain todeta, että paljon on tapahtunut. Nämä ovat olleet erittäin mielenkiintoisia aikoja. Pitkään aikaan ei ole rakennettu näin paljon kuin tänä aikana - Tehtaan niemi ja Regatta Spa, alikulku, ylikulkuilta, uusi S-Market, Mau-Mau ja Kuningatarvuori, muutamia suuria hankkeita mainitakseni. Nämä kaikki hyödyttävät kaupunkia ja lisäävät sen houkuttelevuutta eri tavoin.

Vuonna 2016 meidät yllätti valtava pakolaisalo, joka toi yhtäkkiä noin 150 pakolaista kaupunkiin. Selvisimme siitä melko hyvin. Koronavirus-pandemia iski yhtä yllättäen, ja jouduimme sellaiseen tilanteeseen, jota emme olleet kokeneet koskaan aiemmin, emmekä olleet kovin hyvin valmistautuneet. Saimme siitä kuitenkin melko hyvän arvosanan yhteiskuntamme kestävyydestä. Viimeisin suuri mullistus oli Venäjän verinen hyökkäys sota rauhanomaista naapuruaan vastaan. Siitä tuli meille taloudellinen koettelemus korkean inflaation, korkeiden energiahintojen ja korkojen muodossa. Olemme selvinneet myös tuosta myrkystä kunnialla. Samalla olemme saaneet useita ukrainalaisia uusia hankolaisiksi, naapureiksi ja ystäviksi. Meidän on muistettava, että apua Ukrainalle tarvitaan nyt ja huomenna, ja vielä pitkään. Ukrainian asia on meidän asiamme!

Talous on ollut minulle sydämen asia. Minulla on ollut etuoikeus ohjata kaupungin taloutta lähes raunioista nykyiseen, melko työdyttäävään tilanteeseen. Vuonna 2015 meillä oli konsernissa 12 miljoonan kerätyt alijäämä verrattuna nykyiseen 37 miljoonan euron ylijäämään. Samalla olemme vähentäneet velkaa 66 miljoonasta noin 46 miljoonaan euroon. Tämä 20 miljoonan euron velan vähennys on ratkaisevassa asemassa kaupungin talouden tulevaisuuden kannalta. Tänä vuonna näyttää siltä, että teemme noin 4,3 miljoonan euron tuloksen.

Aurinkovoima on asia, johon suhtaudun intohimoisesti. Kaupungin katoilla olevat 12 omia aurinkovoimalaa tuottavat halpaa ja puhdasta sähköä. Niiden taloudellinen vaikutus niiden koko elinkaaren aikana on noin kaksi miljoonaa euroa puhdasta voittoa. Kun Better Energy aloittaa ensi vuonna 50 hehtaarin aurinkovoimalan rakentamisen Itäiselle teollisuusalueelle, meistä tulee yksi Suomen suurimmista toimijoista. Tämän hankkeen maanvuokratuloista tulee neljä miljoonaa euroa sekä 2-4 miljoonaa euroa kiinteistöveroja kaupungille.

Hyvä talous, aurinkovoima sekä muutama kerrostalo Lappohjassa ovat minun perintöni Hangon kaupungille, mihin olen todella tyytyväinen - jopa hieman ylpeä. Näitä ei ole ollut helppoa saavuttaa, mutta se on ollut kaiken työn ja tuskan arvoista.

Tässä yhteydessä haluan kiittää kaupungin kollegoiani, päättäjiä, kaikkia hankolaisia, yrityksiä ja yrityjä, yhdistyksiä ja yhteisöjä kuluneista vuosista. Tämä on ollut huikka matka, ja on ollut etuoikeus johtaa tätä hienoa, pientä kaupunkia meren rannalla.

Toivotan seuraajalleni, Petra Ståhlille onnea, jaksamista, sitkeyttä ja rohkeutta tulevaisuuteen.



Denis Strandell

Jag önskar samtliga Hangöbor, deltidshangöbor samt våra gäster en frifull jul och ett sprakande jubileumsår 2024!

Toivotan kaikille hankolaisille, osa-aikaisille hankolaisille sekä meidän vieraillemme rauhallista joulua ja räiskivää juhluvotta 2024!

Poikkeuksellinen vuosi Hangon kaupungin taloudessa

Kaupungin talous on viime vuosien aikana ollut positiivinen valtion maksamien koronatuksen johdosta. Vuosi 2024 näyttää menevän kohti normaaliala - ei uudistuksista johtuvaa ylimääräistä verotuottoa tai pandemiasta johtuvia tukia.

Hanko on yksi kymmenestä kunnasta, joka maksaa valtionosuuksia valtiolle eikä päävastoin. Tämä johtuu siitä, että Hangon kaupungilla oli erittäin korkeat sosiaali- ja terveyskustannukset verrattuna muihin kuntiin. Kun kustannukset olivat huomattavasti korkeammat kuin siirrettävät tuotot, olisi Hanko saanut noin 3,5 miljoonan euron hyödyn. Yksi uudistuksen tavoitteista oli, että kuntalaiset eivät huomaisi sosiaali- ja terveysuudistuksen tuomaa muutosta verotuksessaan. Siksi jokaisen kunnan tuloja pitää säädellä.

Miksi syntynyt eroa säädetään juuri valtionosuuksissa? Siksi, että eduskunnassa päättettiin siirtää 12,64 %-yksikön verran kaikkien kuntien veroprosentista, eli yhtä paljon tuottoja jokaisesta kunnasta. Kustannukset puolestaan vaihtelivat voimakkaasti kuntien välillä. Hanko, jolla oli korkeat sosiaali- ja terveyskustannukset asukasta kohti, joutuu nyt hyvittämään syntynyt eroa omissa valtionosuuksissa.

Kaupunginhallituksen ehdottaman talousarvion mukaisesti tilikauden ylijäämäksi budjetoidaan noin 0,3 miljoonaa euroa, ja talousarvion tavanomaiset investointit voidaan rahoittaa lähes ilman lisälainaa.

Avvikande år i Hangö stads ekonomi

Stadens ekonomi har under de senaste åren varit positiv på grund av koronastöden som staten betalat till kommunerna. År 2024 ser ut att gå mot det normala - inga extra skatteintäkter på grund av reformer eller understöd på grund av pandemi.

Hangö är en av tio kommuner i Finland som betalar statsandelar till staten och inte tvärtemot. Detta beror på att Hangö hade väldigt höga social- och hälsovårdskostnader jämfört med andra kommuner. Då kostnaderna som överfördes var betydligt högre än de överförda intäkterna, skulle Hangö ha fått en ekonomisk fördel på cirka 3,5 miljoner euro. En av reformens målsättningar var att invånarna inte skulle märka av social- och hälsovårdsreformen i sin beskattnings och ekonomi. Därför bör alla kommuners intäkter justeras.

Varför justeras denna differens i statsandelarna? Därför att man i riksdagen beslutat att överföra 12,64 %-enheter från alla kommuners skattesats, det vill säga lika mycket från alla kommuner. Kostnaderna i sin tur varierade kraftigt bland kommunerna och Hangö som hade höga social- och hälsovårdskostnader per invånare får nu kompensera differensen i sina statsandelar.

Enligt stadsstyrelsens budgetförslag budgeteras ett överskott på cirka 0,3 miljoner euro och de sedvanliga investeringarna kan i princip finansieras utan tilläggsrlan.

TULOSLASKELMA - RESULTATRÄKNING

1 000 €

	Alustava - Preliminär	Talousarvio Resultatprognos 2023	Budget 2024
Toimintatuotot - Verksamhetens intäkter	19 121	19 320	
Toimintakulut - Verksamhetens kostnader	-37 010	-38 356	
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBI DRAG	-17 889	-19 036	
Muutos - Ändring %		6,4 %	
Verotulot - Skatteintäkter	24 933	22 755	
Valtionosuudet - Statsandelar	92	-1 485	
Rahoituserät - Finansiella poster	1 067	1 469	
YUOSIKATE - ÅRSBIDRAG	8 203	3 703	-54,9 %
Muutos - Ändring %			
Poistot - Avskrivningar	-3 221	-3 420	
Tilikauden YLIJÄÄMÄ - Räkenskapsperiodens ÖVERSKOTT	4 982	283	
Korolliset velat - Räntebelagda skulder	48 milj. €	48 milj. €	
INVESTOINNIT - INVESTERINGAR	6,3 milj. €	3,8 milj. €	

Helposti saavutettava Hanko

Kaupunginvaltuusto hyväksyi huhtikuussa 2023 Hangolle vuoteen 2030 tähänvän esteettömyysstrategian. Strategia linjailee kaupungin tavoitteita esteettömän liikkumis- ja toimintaympäristön kehittämisen. Esteettömyys on osa kaupunkistrategian mukaista sujuvaa arkea.

Tavoitteena on, että keskeiset palvelut ovat helposti ja esteettömästi saavutettavissa kaiken ikäisille ja taustaisille asukkaille ja matkailijoille. Visioon sisältyy lisäksi näkökulma kaupungin ja sen eri kohteiden helposta saavutettavuudesta siten, että kaupunki on helppo saapua eri kulkutavoiilla ja tietoa kaupungin palveluista ja niiden esteettömyydestä on saatavilla verkossa.

Mitä on esteettömyys?

Esteettömyydellä tarkoitetaan yhdenvertaisuutta osallisuus- ja yhteiskunnantointaan ja omanaitsenäisyyteen. Esteettömässä ympäristössä pääsee kulkemaan helposti niin vanhempi lastenvaunuineen, vanhusrollaattoreineen tai siivoja kärryneen, kuin yhtä lailla huonokuuloinen tai näkövammainen henkilö tai hän, jolla on haasteita hahmottaa tai ymmärtää. Esteettömästä ympäristöstä hyötyvät kaikki.

Tulliniemen rannalle on toteutettu osin Metsähallituksen, osin kaupungin toimesta puiset "lankonkit". Alueen invapsäköinti on sijoitettu niin, että lankoneille pääsee mahdollisimman vaivattomasti. Alueen asemakaavan muutoksen yhteydessä varattiin pysäköinnin viereen rakennusala, johon on mahdollista sijoittaa sosiaalilaitos/tai vaikkapa pieni kioski. Tässä yksi esimerkki esteettömyysstrategian huomioon ottamisesta. Aina ei ole kyse ylen suurista teoista.

Esteettömyysstrategia ohjailee Hangon kaupungin esteettömyystyötä kokonaisvaltaisesti. Sitä hyödynnetään niin maankäytön suunnittelussa kuin kaupungin liikenneturvallisuustyössä. Yhtenä osa-alueena on tiedon ja osaamisen lisääminen sekä kaupungin organisaation sisällä että kaupungissa toimiville. Esteettömyyden edistämisen toimenpiteitä seurataan ja niistä raportoidaan säännöllisesti päättäjille ja asukkaille.

Lisätietoja antaa kaupungeodeetti Kukka-Maria Luukonen.



Lätt tillgängliga Hangö

Stadsfullmäktige i Hangö godkände i april 2023 tillgänglighetsstrategin som siktar in till år 2030. Strategin ger riktlinjer för stadens mål när det gäller utvecklandet av en tillgänglig mobilitets- och verksamhetsmiljö. Tillgänglighet är en del av smidig vardag i enlighet med stadens strategi.

Målet är att centrala tjänster ska vara lätt och hindringsfritt tillgängliga för invånare och turister i alla åldrar och med olika bakgrund. I visionen ingår därtill synvinkeln att Hangö stad och dess olika platser ska vara lättillgängliga på så vis att det är lätt komma till staden med olika transportmedel och att information om stadens tjänster och deras tillgänglighet finns på nätet.

Vad är tillgänglighet?

Tillgänglighet handlar om likvärdiga möjligheter att delta i samhällets verksamhet självständigt och i egenskap av sig själv. I en tillgänglig miljö kan en förälder med barnvagn, en äldre person med rollator, en städare med vagn, liksom personer med hörsel- eller synnedsättningar, eller personer med uppfattnings- eller förståelsesvårigheter lätt förflytta sig. Alla drar nytta av en tillgänglig miljö.

Tulluddens strand har utrustats med spånggångar av trä, delvis förverkligade av Forststyrelsen och delvis av staden. Invaparkeringen i området har placerats så att det är lätt att ta sig till spången. När detaljplanen för området ändrades avsattes en byggnadsyta intill parkeringen där man eventuellt kan placera sociala faciliteter och/eller en liten kiosk. Här är ett exempel på hur man har tagit hänsyn till tillgänglighetsstrategin. Det handlar inte alltid om stora gärningar.

Tillgänglighetsstrategin styrs Hangö stads tillgänglighetsarbete på ett helhetsmässigt sätt. Den används både i planeringen av markanvändningen och i stadens trafiksäkerhetsarbete. Ett område är att öka kunskaper och kompetensen, både inom stadens organisation och för dem som arbetar/fungerar i staden. Åtgärder för att främja tillgängligheten följs upp och rapporteras regelbundet till beslutsfattare och invånare.

Tilläggsuppgifter ger stadsgeodet Kukka-Maria Luukonen.



Tee ympäristöteko ja pienennä hiilijalanjälkeäsi vastaanottamalla kaupungin ja Hangon Vesi-liikelaitoksen laskut sähköisesti mobiili- ja verkkopankkiisi!

E-fakturans koldioxidavtryck är mindre än pappersfakturans.



Gör en miljögärning och minska ditt koldioxidavtryck genom att ta emot dina fakturor från staden och affärsverket Hangö Vatten elektroniskt i din mobil- och nätbank!

Kaupungin ja Hangon Veden laskut verkkopankkiin - Stadens och Hangö Vattens räkningar i nätbanken



Nina Näslönen

I astuin Hankoon yli 20 vuotta sitten, kun perheeni kanssa veneilimme kesät. Hanko oli suosikkisatamani, koska sain juosta aamulenkit mäntymetsässä sekä loppumilla rannoilla ja lasten kanssa pääsin viettämään aurinkoisia rantapäiviä. Silloin jo sytti haaveeni omasta paikasta täällä, kertoo kaupungin uusi kansliapäällikkö [Hanna Höglund](#).

- Haaveeni toteutin vuosia myöhemmin, ja siitä saakka olen viettänyt suuren osan ajastani Hangossa. Hankoon muutin vuonna 2022.

- Hangossa on loistavat puitteet harrastaa. Hangon metsissä on hienot pyöräilymaastot, uimaan pääsee niin mereen kuin halliinkin, ja aamulenkit voi juosta rantoja pitkin horisonttia katsellen. Edelleen pysähdyt usein ihalemaan kaunisti auringonnousua, mystistä usvaa tai myrskyn voimaa. Vapaa-aikana järjestämme ystävieni kanssa piknikkejä rannoille, kokkailemme yhdessä, ulkoilemme tai käymme pulahammasa uimakopilla. Työ Hangossa antaa mahdollisuuden yhdistää työ- ja vapaa-aika niin, että arjesta ei edes tarvitse lomaa.

- Arvasin viihtyväni Hangon kansliapäällikkönä, mutta työn monipuolisuuus ja laaja-alaisuus ovat yllättäneet minut positiivisesti. Oikeudellisia kysymyksiä tulee pohdittavaksi laidasta laitaan, ja jokainen päivä on erilainen.

- Kaupunginkansliassa ja kaupungintalolla on asiansa todella hyvin osaava henkilökunta, joten minulla oli hyvä ja luottavainen olo aloittaa uutena kansliapäällikkönä. On myös ollut mielenkiitoista tutustua hankolaisten yritysten toimintaan. Koska ammatillinen taustani on kunnallishallinnon ulkopuolella, uskon tuovani Hankoon uudenlaista ja tuoretta näkökulmaa, Hanna jatkaa.

Jag blev förälskad i Hangö för mer än 20 år sedan, när jag och min familj tillbringade somrarna med att åka båt. Hangö var min favorithamn eftersom jag kunde springa på morgonen i tallskogen och på de oändliga stränderna, och tillbringa soliga dagar på stranden med barnen. Det var då min dröm om ett eget ställe här redan var tänd, berättar stadens nya kanslichef [Hanna Höglund](#).

- Jag förverkligade min dröm flera år senare och sedan dess har jag tillbringat en stor del av min tid i Hangö. Jag flyttade till Hangö 2022.

- Hangö är en utmärkt plats för att vara aktiv. Det finns fina cykelterränger i skogarna, du kan bada både i havet och i hallen och du kan springa morgonjogg längs stränderna med utsikt över horisonten. Jag stannar fortfarande ofta för att beundra en vacker soluppgång, en mystisk dimma eller kraften i en storm. På fritiden anordnar jag och mina vänner picknick på stränderna, lagar mat tillsammans, går ut eller tar ett dopp vid badhytten. Att arbeta i Hangö ger mig möjlighet att kombinera arbete och fritid utan att behöva ta en paus från vardagen.

- Jag gissade att jag skulle trivas som kanslichef i Hangö men jag har blivit positivt överraskad av hur omväxlande och omfattande jobbet är. Det finns många juridiska frågor att ta ställning till och varje dag är annorlunda.

- Personalen på stadskansliet och stadshuset kan sin sak mycket väl, så det kändes bra och tryggt att börja som ny kanslichef. Det har också varit intressant att lära känna företagens verksamhet i Hangö. Eftersom min yrkesbakgrund ligger utanför den kommunala förvaltningen tror jag att jag kan tillföra Hangö ett nytt och fräscht perspektiv, fortsätter Hanna.

[hanko.fi](#) -verkkosivusto uudistuu - [hanko.fi](#) -webbplatsen förnyas



Kaupungin verkkosivusto [hanko.fi](#) uudistuu vuoden 2024 alussa

Julkaisujärjestelmän muutoksen myötä [hanko.fi](#)-sivuston ulkoasu muuttuu ja sisältöjä päivitetään. Ensimmäinen versio uudesta sivustosta julkaistaan tammikuussa.

Jos sinulla on toiveita / ideoita sisällöistä, lähetä sähköpostia tiedottaja Nina Näslösen (nina.nasanen@hanko.fi).

Stadens webbplats [hanko.fi](#) förnyas i början av 2024

I och med bytet av publiceringssystem kommer webbplatsen [hanko.fi](#) att förnyas och dess innehåll att uppdateras. Den första versionen av den nya webbplatsen publiceras i januari.

Om du har några önskemål/ideer om innehåll, vänligen skicka ett e-post till informatör Nina Näslönen (nina.nasanen@hanko.fi).

Kaupunki täyttää 150 vuotta – tule mukaan juhlimaan!

Juhlavuosi **Hanko 150** on vuosi kaikille. Kaupungin osastot, yhdistykset, yritykset ja seurakunta järjestävät tapahtumia, esityksiä, festivaaleja, valokuvakilpailun ja näyttelyitä ympäri vuoden. Kaupungin historiaan kiinnitetään huomiota näytelmällä, tarinoilla ja uudella Hangon museolla. Useat yritykset ovat kehittäneet tuotteita juhlavuotta varten, ja löydetä varmasti tuotteen, joka miellyttää sinua.

Aissa olivat satama ja rautatie, niiden innoittamana kasvoi Hanko, Suomen eteläisin kaupunkimme. Hanko on ollut ja on edelleen teollisuuskaupunki ja palveleva pikku kaupunki sekä suosittu vapaa- aikaa viettävien pieni paratiisi, jonka luonnonkauneus houkuttelee ihmisiä rannoilleen yhä uudelleen ja uudelleen. Nyt 150-vuotias Hanko, vuoden 2024 syntymäpäiväsankari, pukeutuu juhlaan ja toivottaa kaikki kaupunkilaiset, osa-aikahankolaiset sekä satunnaiset matkailijat terve- tulleiksi iloisentjuhlavuoden tapahtumiin, kertoo kaupunginvaltuuston puheenjohtaja **Aila Pääkkö**.

Juhlallisuudet alkavat 10. tammikuuta juhlajumalanpalveluksella kirkossa, yllätysohjelmalla Kirkkopuistossa ja kaupunginvaltuuston juhlaistunnolla kaupungintalossa. Vuoden aikana juhlavuosi näkyy kaupunkikuvassa juhlavuoden väriessä olevien lippujen, banderollien ja kukkiaistutusten kautta. Yksi vuoden kohokohdista on Hangonpäivien kansanjuhla 30.-31.8.

- **Juhlallinen, mielenkiintoinen ja monipuolin vuosi 2024 lähestyy.**
Ole mukana järjestelyissä, tutustu tapahtumavalikoimaan ja nauti siitä. Yhdessä vietämme Hangon 150-vuotisjuhlavuotta – koko vuoden, kehottaa kaupunginhallituksen puheenjohtaja **Sture Söderholm**.

Seuraata tapahtumia kaupungin kotisivulla www.hanko.fi/hanko150, Instagram-tilillä [hanko150hang](#) tai kaupungin Facebook-sivulta.

Alla poimintoja tulevista tapahtumista.



Staden fyller 150 år – kom med och fira!

Jubileumsåret **Hangö 150** är ett år för alla. Stadens avdelningar, föreningar, företag och församlingen kommer att bjuda på evenemang, föreställningar, festivaler, fototävling och utställningar under hela året. Stadens historia kommer att uppmärksammas genom föreställningar, berättelser och med ett nytt Hangö museum. Flera företag har tagit fram produkter inför jubileumsåret och du hittar säkert en produkt som tilltalar dig.

Ibörjan var hamnen och järnvägen, inspirerade av dem växte Hangö, vår sydligaste stad i Finland. Hangö har varit och är fortfarande en industristad och en betjänande liten stad samt ett populärt fritidsparadis där naturens skönhet lockar mäniskor till stränderna om och om igen. Det 150-åriga Hangö, jubilaren 2024, klar sig för festligheter och välkomnar alla stadsbor, fritidsboende samt tillfälliga resenärer till festen, berättar stadsfullmäktiges ordförande **Aila Pääkkö**.

Festligheterna börjar den 10 januari med festgudstjänst i kyrkan, överraskningsprogram i Kyrkparken och stadsfullmäktiges jubileumsplenum i stadshuset. Under året kommer jubileumsåret att synas i stadsbilden genom flaggor, banderoller och blomplanteringar i jubileumsårets färger. En av årets höjdpunkter kommer att vara folkfesten på Hangödagarna 30–31.8.

- **Ett festligt, intressant och mångsidigt år 2024 närmar sig.** Var med i arrangemangen, ta del av händelseutbudet och njut av det. Tillsammans firar vi Hangös 150 års jubileum - hela året, hälsar stadsstyrelsens ordförande **Sture Söderholm**.



Följ händelser på stadens hemsida www.hanko.fi/hango150, Instagramkontot [hanko150hang](#) eller stadens Facebook-sida.

Nedan ett urval ur kommande evenemang.

10.1.	Juhlavuosi alkaa	14.–16.6.	FSG - Finlands svenska gymnastikfestivalen
27.1.	Hangon kaupungin synty, Hangon oppaat, kaupungintalon juhlasali	10.7.	Suuri maalaustapahtuma, teemana Hanko 150, Hangon kaupunginkirjasto
19.–25.2.	Talviloma	11.7. & 20.7.	Hangon oppaiden siirtolaispiknik
24.2.	Hangö stad föds, Hangö guider, stadsrådets festsal	27.7.	Unikeonpäivä
23.3.	Hangon kirjallisuuspäivä	28.7.–3.8.	MM E-jolla
13.4.	Konsertti: Hangö damkörs deciBella	2.–4.8.	Hanko Soul Jazz Weekend
27.4.	Kansallinen veteranipäivä	30.8.–1.9.	Hangonpäivät
Toukokuu	Hangon museon Hanko 150 vuotta -näyttely avataan	31.8.	Hanko 150 kansanjuhla ja muinaistulien yö
4.6.	Puolustusvoimien lippujuhlan päivän valtakunnallinen paraati sekä MILjazz		

Ohjelmaan voi tulla muutoksia.

10.1	Jubileumsåret inleds	14–16.6	FSG - Finlands svenska gymnastikfestivalen
27.1	Hangon kaupungin synty, Hangon oppaat, kaupungintalon juhlasali	10.7	Stort måleri evenemang med tema Hangö 150, Hangö stadsbibliotek
19–25.2	Vinterlov	11.7 & 20.7	Hangö guiders emigrantpicnic
24.2	Hangö stad föds, Hangö guider, stadsrådets festsal	27.7	Sjusovardagen
23.3	Hangö litteraturdag	28.7–3.8	VM i E-jolle
13.4	Konsert: Hangö damkörs deciBella	2–4.8	Hanko Soul Jazz Weekend
27.4	Nationella veterandagen	30.8–1.9	Hangödagarna
Maj	Hangö museums Hangö 150 år utställning öppnas	31.8	Hangö 150 folkfest och forneldarnas natt
4.6	Riksparaden på försvarets fanfest samt MILjazz		

Förändringar i programmet kan förekomma.

Joulunajan tapahtumia - Evenemang i jultiden

- 13.12. klo/kl. 18 Lucia-juhla kaupungintalon juhlasalissa
Lucia-fest i stadshusets festsal
- 13.12 klo/kl. 19-20.30 De vackraste julstångerna med Lucia i Hangö kyrka
Arr. Hangö svenska församling.
- 14.12. klo 18.30 Musiikkipiston joulukonsertti Hangon kirkossa
- 16.12. klo/kl. 14-17 Vanhanajan joulumarkkinat Kappelisatamassa
Gammaldags julmarknad i Kapellhamnen
- 16.12. klo/kl. 18 Joulukonsertti Hangon kirkossa / Julkonsert i Hangö kyrka med Hangö manskör, deciBella, Hangö damkör
- 17.12. klo 18 Kauneimmat joululaulut Hangon kirkossa
- 17.12 kl. 16-18 De vackraste julstångerna i Lappvik kyrka
- 20.12. klo 18 Joulu on jo lähellä-konsertti / Hangon puhallin-orkesteri johtajanaan Minna Lehtonen.
Vapaa pääsy, Hangon kirkko
- 24.12. klo 10 Jouluaattoaamun messu Hangon kirkossa
(Ilpo Kari, Päivi Viitanen)
- 24.12. klo/kl. 10-12 Jouluaaton avoimet ovet Tallilla / Julafton på Stallet
Järj./ Arr. Hankoniemen Ratsastajat ry. / Hangöudds ryttare rf.
- 24.12. klo/kl. 12.00 **Joulurauhan julistaminen / Utlysning av julfreden**
Kaupunginjohtaja Denis Strandell julistaa joulurauhan
kaupungintalon parvekkeelta. / Stadsdirektör Denis Strandell
utlyser julfreden från stadshusets balkong.
- 24.12 kl. 12.15-13.15 Julbön med de klassiska julstångerna i Hangö kyrka (Monica Cleve, Roland Näsé)
Kören South Point Singers och församlinegns barnkör medverkar.
- 24.12. klo 14 Aattohartaus Lappohjan kirkossa (Johannes Tikka, Päivi Viitanen)
- 24.12. klo 16 Aattohartaus Hangon kirkossa (Johannes Tikka, Päivi Viitanen)
- 24.12 kl. 16–16.45 Julbön med de klassiska julstångerna i Lappvik kyrka (Monica Cleve, Roland Näsé)
- 24.12. klo 22 Jouluyön messu Lappohjan kirkossa (Johannes Tikka)
- 25.12. klo 7 Jouluaamun sanajumalanpalvelus Hangon kirkossa (Ilpo Kari, Päivi Viitanen)
- 25.12 kl. 7–8 Julotta i Täktom kapell (Monica Cleve, Roland Näsé)
- 26.12. klo 10 Tapaninpäivän messu Hangon kirkossa (Johannes Tikka, Päivi Viitanen)
- 26.12 kl. 12–13 Högmässa i Hangö kyrka (Margareta Puiras, Roland Näsé)
- 31.12 kl. 12-13 Högmässa på Nyårsafton (Monica Cleve, Anders Storbacka)



Pidätämme oikeuden muutoksiin. Vi förbehåller oss rätten till förändringar.

Jaetaan kaikkiin talouksiin Hangossa
Distribueras till alla hushåll i Hangö

Julkaisija / Utgivare: Hangon kaupunki - Hangö stad

Toimitus ja taitto / Redaktion och layout:

Tiedottaja / informatör Nina Näsänen (nina.nasanen@hanko.fi)